

avez exposé un certain nombre de vos priorités. Nous avons pris des mesures dans les secteurs où nous pouvions procéder nous-mêmes. Laissez-moi vous donner quelques exemples.

Vous nous avez dit que le commerce international devrait être une priorité. Comme vous le savez, l'Institut C.D. Howe a récemment rapporté que les services sont au nombre des grands gagnants qui ont su saisir les occasions offertes par l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, notamment en tirant parti des dispositions de l'entente visant le traitement national et de celles facilitant l'entrée des fournisseurs. En conséquence, la vente de services aux États-Unis a augmenté de 13 p. 100 au cours des deux premières années de l'entrée en vigueur de l'ALE. Un large éventail de services en profitent : la gestion-conseil, la publicité, les services de gestion et les communications. Chacun de ces secteurs démontre que les Canadiens ont beaucoup à offrir au marché américain des services, où la concurrence est féroce. Ils font la preuve que nous avons raison lorsque nous avons prédit que le libre-échange favoriserait la croissance d'entreprises canadiennes innovatrices tournées vers le progrès. Nous avons maintenant réussi à étendre l'esprit des dispositions de l'ALE à l'Accord de libre-échange nord-américain, sur une base trilatérale. Nous continuons d'essayer d'obtenir multilatéralement la libéralisation de l'entrée sur les marchés dans les dispositions des négociations de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) visant les services.

Vous nous avez recommandé de fournir des renseignements sur les marchés et de simplifier la promotion commerciale. Nous avons lancé un programme exhaustif visant à accroître l'exportation des services vers les États-Unis. Cette nouvelle stratégie cible la géomatique, les services environnementaux et architecturaux, le génie-conseil, la technologie de l'information, les transports et les services de santé. Nous préparons également une trousse pratique fournissant des renseignements sur la procédure d'immigration, le financement, la préparation à l'exportation, les stratégies d'établissement de partenariats et de commercialisation.

Vous nous avez demandé d'éliminer les obstacles au commerce interprovincial. J'ai travaillé avec mes collègues provinciaux du Comité intergouvernemental sur le commerce intérieur et nous avons assisté aux premiers résultats de nos efforts l'été dernier, avec l'élimination des obstacles au commerce interprovincial de la bière. Nous poursuivrons nos efforts.

Vous nous avez dit que les impôts étaient trop élevés. En février dernier, M. Don Mazankowski a réduit la surtaxe sur l'impôt des particuliers. Ainsi, 500 millions de dollars retourneront entre les mains des contribuables canadiens.